



GlideScope® e GlideRite®
Produtos de reprocessamento compatíveis

GlideScope
verathon

GlideScope[®] e GlideRite[®]

Produtos de reprocessamento compatíveis

Válido a partir de: 26 de março de 2024

Cuidado: A lei federal (dos Estados Unidos) restringe a venda deste dispositivo por médicos ou mediante receita médica.

Informações de contacto

Para obter informações adicionais sobre o seu sistema GlideScope, entre em contacto com a Assistência ao cliente da Verathon ou acesse a [verathon.com/service-and-support](https://www.verathon.com/service-and-support).

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 EUA
Tel.: +1 800 331 2313 (apenas EUA e Canadá)
Tel.: +1 425 867 1348
Fax: +1 425 883 2896
[verathon.com](https://www.verathon.com)



Verathon Medical (Canadá) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canadá
Tel.: +1 604 439 3009
Fax: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Europa) B.V.

Willem Fenengastraat, 13
1096 BL Amesterdão
Países Baixos
Tel.: +31 (0) 20 210 30 91
Fax: +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Austrália) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Austrália

Dentro da Austrália: 1800 613 603 Tel./1800 657 970 Fax
Internacional: +61 2 9431 2000 Tel./
+61 2 9475 1201 Fax



MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt, 61
5000 Aarau
Suíça



CH

Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Suíça

Copyright © 2024 by Verathon Inc. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste documento poderá ser copiada ou transmitida através de qualquer método sem a autorização expressa por escrito da Verathon Inc.

GlideScope, GlideScope Core, GlideScope Go, Spectrum, AVL, BFlex, GlideRite, Verathon e os símbolos associados são marcas comerciais da Verathon Inc. Todas as outras marcas ou nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas dos respectivos proprietários.

Nem todos os produtos Verathon Inc. apresentados ou descritos neste documento estão disponíveis para venda comercial em todos os países.

As informações neste documento poderão ser alteradas sem aviso prévio. Para obter as informações mais atualizadas, consulte a documentação disponível em [verathon.com/service-and-support](https://www.verathon.com/service-and-support).

Índice

INFORMAÇÕES IMPORTANTES	1
Informações introdutórias.....	1
Produtos abrangidos por este documento	2
TABELAS DE COMPATIBILIDADE E EFICÁCIA.....	8
Bastões de vídeo AVL.....	9
Bastão de vídeo 2.0	11
Bastão de vídeo QC.....	12
Videolaringoscópios e estiletos.....	13
Monitor, estações de trabalho e transformador GlideScope Core.....	16
Monitor e base de carga GlideScope Go 2	18
Monitor e base de carga GlideScope Go	19
Monitor de vídeo, suporte móvel, carrinho Premium e transformador GlideScope	20
Cabos para o monitor GlideScope Core	21
Cabos para o monitor de vídeo GlideScope Core	22
GLOSSÁRIO	25

Informações importantes

Informações introdutórias

A limpeza e a desinfeção são partes importantes da utilização e preservação de componentes reutilizáveis. Antes de cada utilização, certifique-se de que todos os componentes foram limpos, desinfetados ou esterilizados, se necessário, de acordo com as orientações fornecidas no *Manual de reprocessamento de produtos GlideScope e GlideRite*. Deve também examinar o sistema GlideScope periodicamente para se certificar de que está a funcionar corretamente. Para obter mais informações, consulte o Manual de manutenção e operações adequado.

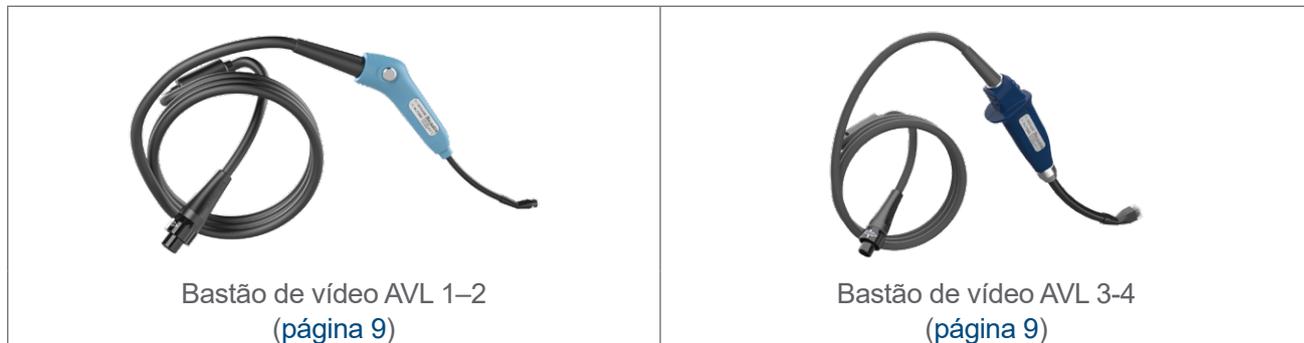
Para aceder a definições e informações adicionais sobre as normas de limpeza, desinfeção e esterilização, consulte a página de desinfeção e esterilização dos Centros de Controlo e de Prevenção de Doenças dos Estados Unidos (<http://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/index.html>).

A disponibilidade e a conformidade regulamentar dos produtos de limpeza, desinfeção e esterilização apresentadas neste documento podem variar entre regiões. Certifique-se de que seleciona os produtos de acordo com as leis e regulamentações locais.

Produtos abrangidos por este documento

Este documento apresenta uma listagem de produtos de limpeza, desinfetantes e esterilizantes para uma ampla gama de produtos GlideScope e GlideRite. Para obter esclarecimentos adicionais, consulte as seguintes imagens para ajudar a identificar o componente que está a reprocessar.

Bastões de vídeo AVL



Bastão de vídeo 2.0



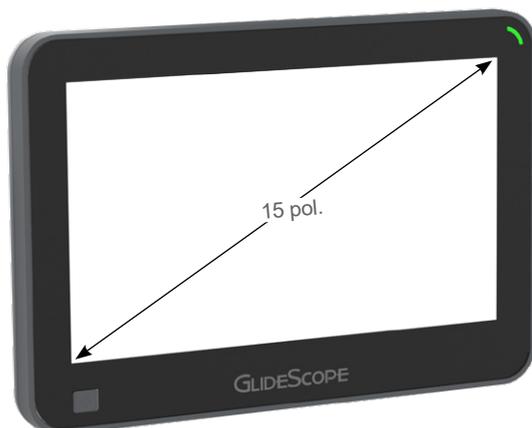
Bastão de vídeo QC



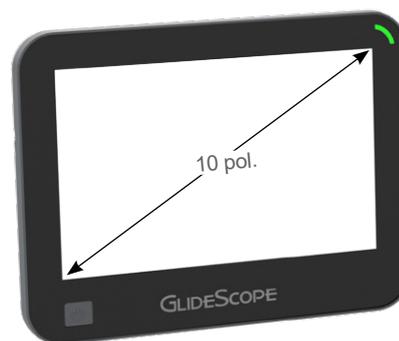
Videolaringoscópios e estiletos

 <p>LoPro T2 (página 13)</p>	 <p>LoPro T3 (página 13)</p>	 <p>LoPro T4 (página 13)</p>
 <p>MAC T3 (página 13)</p>	 <p>MAC T4 (página 13)</p>	
 <p>Estilete rígido GlideRite (página 13)</p>	 <p>Estilete GlideRite DLT (página 13)</p>	

Monitor, estações de trabalho e transformador GlideScope Core



Monitor GlideScope Core 15
(página 16)



Monitor GlideScope Core 10
(página 16)

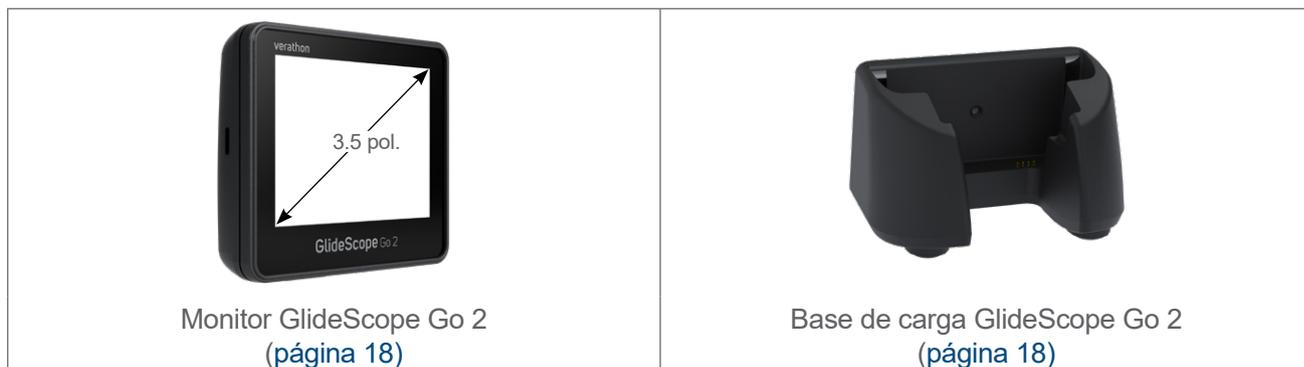


Estação de trabalho GlideScope Core Premium
(página 16)



Transformador GlideScope Core (página 16)

Monitor e base de carga GlideScope Go 2



Monitor e base de carga GlideScope Go



Monitor de vídeo, suporte móvel, carrinho Premium e transformador GlideScope



Monitor de vídeo GlideScope
(página 20)



Transformador do monitor de vídeo GlideScope
(página 20)

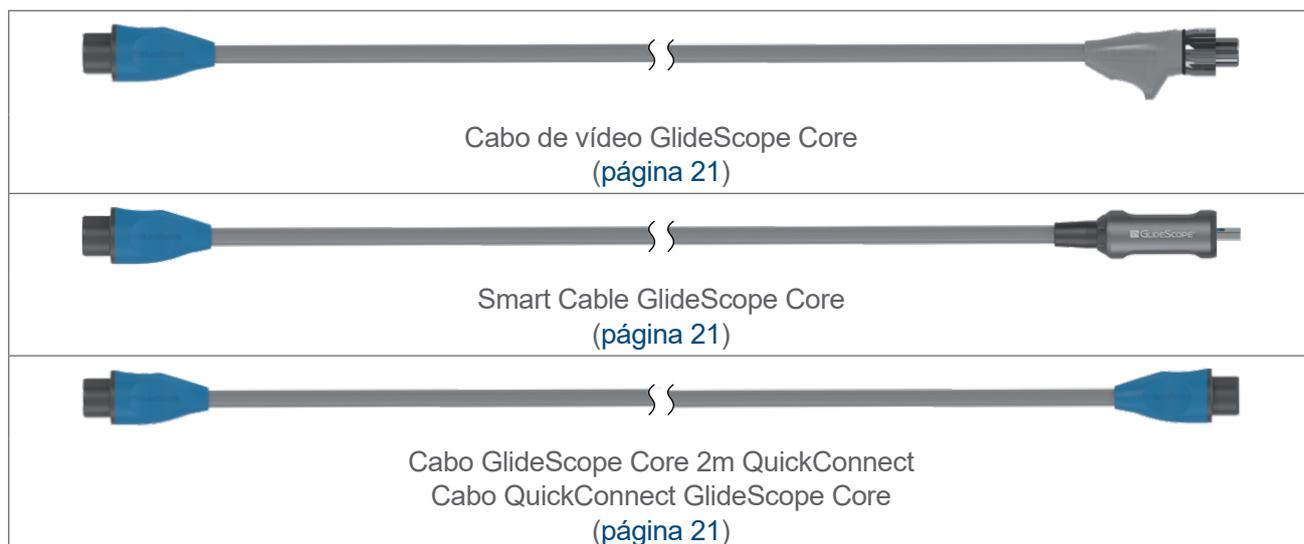


Carrinho Premium do monitor de vídeo GlideScope
(página 20)



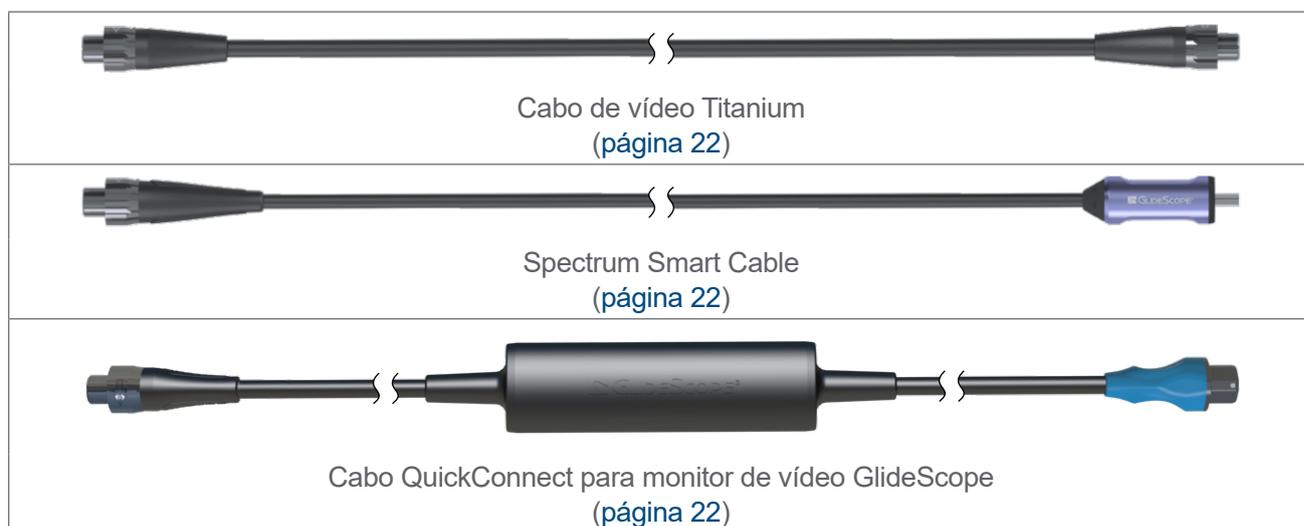
Suporte móvel do monitor de vídeo GlideScope
(página 20)

Cabos para o monitor GlideScope Core



Nota: Estas imagens foram encurtadas para efeitos ilustrativos.

Cabos para o monitor de vídeo GlideScope Core



Tabelas de compatibilidade e eficácia

IMPORTANTE

Se as seguintes tabelas listarem um produto igualmente eficaz no componente GlideScope e GlideRite que está a limpar, a desinfetar ou a esterilizar, consulte o *Manual de reprocessamento de produtos GlideScope e GlideRite* para obter instruções específicas. As concentrações, temperaturas, tempos e orientações específicas apresentadas nesse manual são baseadas em testes realizados pela Verathon e poderão divergir das instruções do fabricante para alguns produtos de reprocessamento.

As tabelas neste documento apresentam uma listagem de produtos de limpeza, desinfecção e esterilização testados pela Verathon nos respetivos componentes do sistema para avaliar a compatibilidade, a eficácia ou ambos. A seguinte tabela apresenta os significados dos indicadores de compatibilidade e eficácia nas tabelas.

INDICADOR	SIGNIFICADO
●	Este produto é simultaneamente compatível e eficaz com este componente.
○	Este produto é compatível com este componente, mas a Verathon não determinou a sua eficácia. Consulte as instruções do fabricante para obter informações sobre eficácia.
(número)	Este produto é compatível com este componente até ao número de ciclos de utilização apresentado entre parênteses. Se um produto é apresentado como compatível, mas não inclui este número, é compatível até ao número predefinido de ciclos de utilização apresentado no topo da tabela.

A seguinte imagem apresenta o modo como são dispostos os indicadores e outras informações nas tabelas.

Nível de desinfecção fornecido por cada produto (pré-limpeza, limpeza, baixo, médio, alto, ou esterilização)

Produtos de reprocessamento

Componentes do sistema Verathon

PRODUCT	DISINFECTION LEVEL	TITANIUM BLADE (LOPRO T2)	TITANIUM BLADE (ALL OTHERS)	GLIDERITE REUSABLE STYLET
Default Compatibility (Cycles)		3000	3000	3000
Metrex CaviWipes1	Cleaning / Low		○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Cleaning / Low	○	○	○
schülke gigasept PAA concentrate	Low			○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	High	● (1000)	● (1000)	

Número convencional de ciclos de utilização para cada componente

Indicadores de compatibilidade e eficácia

- Eficace e compatibile
- Compatibile

Bastões de vídeo AVL

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	BASTÃO DE VÍDEO AVL 1-2	BASTÃO DE VÍDEO AVL 3-4
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000	2000
Gel de transporte para instrumentos STERIS PRE-Klenz	Pré-limpeza		○
Detergente enzimático Anios Aniosyme XL3	Limpeza		○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Limpeza		○
Ecolab Enzymatic Detergent	Limpeza		○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza		○
Ecolab MetalClean Plus	Limpeza		○
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza		○
schülke thermosept ER cleaner	Limpeza		○
STERIS Prolystica 2x Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●	●
Toalhetes B. Braun Meliseptol HBV	Limpeza/Baixo		○
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○	○
TOALHETES DELICADOS Dr. Schumacher DESCOSEPT	Limpeza/Baixo		○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/Baixo		●
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Bleach	Limpeza/Baixo	○	○
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo		○
Toalhetes Diversey Accel INTERVention	Baixo	○ (1100)	○ (1100)
Toalhetes Diversey Oxivir Tb	Baixo	○ (1100)	○ (1100)
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto		○
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto		○
ASP CIDEX PLUS	Alto		○
Sistema de reprocessamento para endoscópio Advantage Plus Cantel (MEDIVATORS) (utilizando o Cantel Rapicide PA 30°C)	Alto		● (100)
Metrex MetriCide Plus 30	Alto		○
Sultan Healthcare Sporox II	Alto		○ (500)

- Efficace e compatibile
- Compatibile

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFEÇÃO	BASTÃO DE VÍDEO AVL 1-2	BASTÃO DE VÍDEO AVL 3-4
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000	2000
Desinfetante e esterilizante a frio de nível superior Anios Anioxyde 1000	Alto/ Esterilização	○ (1200)	○
Sistemas de esterilização a baixa temperatura STERIS V-PRO (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; todos a utilizar o STERIS VAPROX HC)	Esterilização		○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclos curtos e ciclos padrão) STERRAD 100S (ciclos curtos para os EUA e outras regiões) STERRAD NX (ciclo padrão) STERRAD 100 NX (ciclo padrão) Todos a utilizar plasma gasoso de peróxido de hidrogénio	Esterilização		○ (100)

- Eficace e compatibile
- Compatibile

Bastão de vídeo 2.0

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	BASTÃO DE VÍDEO 2.0 DE GRANDES DIMENSÕES (3-4)
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Limpeza	○
Ecolab Enzymatic Detergent	Limpeza	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○
30 toalhetes HARTMANN BacilloI	Limpeza	○
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○
Metrex EmPower	Limpeza	○
schülke perform (concentrado em pó)	Limpeza	○
schülke thermosept ER cleaner	Limpeza	○
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●
Toalhetes B. Braun Meliseptol HBV	Limpeza/Baixo	○
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○
TOALHETES DELICADOS Dr. Schumacher DESCOSEPT	Limpeza/Baixo	○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/Baixo	●
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/Baixo	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	○
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	○
ASP CIDEX PLUS	Alto	○ (500)
Metrex MetriCide Plus 30	Alto	○ (500)
Sultan Healthcare Sporox II	Alto	○ (500)
Desinfetante e esterilizante a frio de nível superior Anios Anioxyde 1000	Alto/ Esterilização	○
Sistemas de esterilização a baixa temperatura STERIS V-PRO (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; todos a utilizar o STERIS VAPROX HC)	Esterilização	○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclos curtos e ciclos padrão) STERRAD 100S (ciclos curtos para os EUA e outras regiões) STERRAD NX (ciclo padrão) STERRAD 100 NX (ciclo padrão) Todos a utilizar plasma gasoso de peróxido de hidrogénio	Esterilização	○ (100)

- Eficace e compatibile
- Compatibile

Bastão de vídeo QC

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	BASTÃO DE VÍDEO QC DE GRANDES DIMENSÕES
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	○
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza	○
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○
Metrex CaviWipes	Limpeza/Baixo	○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/Baixo	●
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Prime	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/Baixo	○
WIP'ANIOS EXCEL	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes delicados schülke mikrozyd	Baixo	○
Tristel Trio Wipes System	Limpeza/Alto	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	○
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	○

- Eficace e compatibile
- Compatibile

Videolaringoscópios e estiletes

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	LÂMINA TITANIUM	ESTILETE REUTILIZÁVEL GLIDERITE
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	3000
Solução antiembaciamento Covidien FRED	Antiembaciamento	○ (100)	
Solução antiembaciamento Covidien FRED Lite	Antiembaciamento	○ (100)	
Spray em espuma de pré-tratamento enzimático BeliMed Protect	Pré-limpeza	○	○
Gel de pré-limpeza de instrumentos Ecolab OptiPro	Pré-limpeza	○	○
Gel de transporte para instrumentos STERIS PRE-Klenz	Pré-limpeza	○	○
Detergente enzimático Anios Aniosyme XL3	Limpeza	○	○
Espuma em spray enzimático Certol ProEZ	Limpeza	○ (500)	○ (500)
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Limpeza	○	○
Ecolab Enzymatic Detergent	Limpeza	●	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○ (1500)
Ecolab MetalClean Plus	Limpeza	○	○
Detergente multienzimático de pouca espuma Ecolab OptiPro	Limpeza	●	●
Ecolab Sekusept Multienzyme	Limpeza	○	
Espuma em spray Getinge Renuzyme	Limpeza	○	○
Getinge Tec Wash III	Limpeza	●	● (1500)
HARTMANN Bodedex forte	Limpeza	○	
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○ (1500)
Metrex CaviCide	Limpeza	●	● (1500)
Metrex EmPower	Limpeza	●	● (1500)
Pro-Line Solutions EcoZyme	Limpeza	●	● (1500)
Ruhof Endozime AW Plus	Limpeza	○	○
Ruhof Endozime AW Triple Plus com APA	Limpeza	○	○
Ruhof Endozime Bio-Clean	Limpeza	○	○
Ruhof Endozime Premium com APA	Limpeza	○	○
Ruhof Liquidclean AW	Limpeza	○	○

- Eficace e compatibile
- Compatibile

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	LÂMINA TITANIUM	ESTILETE REUTILIZÁVEL GLIDERITE
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	3000
Ruhof Prepzyme	Limpeza	○	○ (1500)
STERIS eSSENTIALS Concentrates	Limpeza	●	
schülke gigazyme X-tra	Limpeza		○
schülke gigasept PAA concentrate	Limpeza		○
schülke thermosept ER cleaner	Limpeza	○	○
Solução de dodecilsulfato de sódio (SDS)	Limpeza	○ (100)	
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●	●
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○	○
Ecolab Sekusept PLUS	Limpeza/Baixo		○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Bleach	Limpeza/Baixo		○
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○	○
Tristel Trio Wipes System	Limpeza/Alto	●	○
Solução ativada por dialdeído (ADS) ASP CIDEX	Alto	● (1000)	
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	●	●
ASP CIDEX PLUS	Alto	●	○ (200)
Sistema de reprocessamento para endoscópio Advantage Plus Cantel (MEDIVATORS), utilizando Rapicide PA 30°C	Alto	● (100)	● (100)
Reprocessadores de endoscópio automatizados Cantel (MEDIVATORS): CER Optima 1 e 2 DSD-201 SSD-102	Alto	● (100)	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Alto	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	●	●
Solução desinfetante Gioperacetic	Alto	○	
HARTMANN Korsolex extra	Alto	○	
LANXESS Rely+On PeraSafe	Alto	○	
Metrex MetriCide 28	Alto	●	● (1500)
Metrex MetriCide OPA Plus	Alto	●	●
Metrex MetriCide Plus 30	Alto	●	○ (200)

- Eficace e compatibile
- Compatibile

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	LÂMINA TITANIUM	ESTILETE REUTILIZÁVEL GLIDERITE
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	3000
STERIS Resert XL HLD	Alto	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Alto	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/Quimioesterilizante	Alto	●	● (1500)
Sultan Healthcare Sporox II	Alto		○ (200)
Desinfecção térmica (sistemas de lavagem e desinfecção, 90 °C durante 5 min ou 93 °C durante 2,5 min; apenas na UE)	Alto		● (100)
Toalhetes de espuma Tristel Duo	Alto	○ (500)	○ (500)
Desinfetante e esterilizante a frio de nível superior Anios Anioxyde 1000	Alto/Esterilização	○	○
STERIS S40 ou S20 num dos seguintes: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Alto/Esterilização	● (650)	● (500)
Autoclave (ciclo de vapor, 132–134 °C)	Esterilização		● (300)
Autoclave (ciclo de vapor, 137 °C)	Esterilização		○ (300)
Óxido de etileno (OE)	Esterilização	● (100)	● (100)
Sistemas de esterilização a baixa temperatura STERIS V-PRO: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Todos a utilizar STERIS VAPROX HC	Esterilização	● (125)	● (500)
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclos curtos e ciclos padrão) STERRAD 100S (ciclos curtos para os EUA e outras regiões) STERRAD NX (ciclo padrão) STERRAD 100 NX (ciclo padrão) Todos a utilizar plasma gasoso de peróxido de hidrogénio	Esterilização	● (300)	● (500)

- Eficace e compatibile
- Compatibile

Monitor, estações de trabalho e transformador GlideScope Core

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	MONITOR GLIDESCOPE CORE 15	MONITOR GLIDESCOPE CORE 10	ESTAÇÃO DE TRABALHO PREMIUM	BASE DE SUPORTE DO BASTÃO	KIT DO GRAMPO DE SUPORTE	TRANSFORMADOR	SUPORTE BFLEX 2
Compatibilidade predefinida (ciclos)		1000	1000	100	100	1000	100	100
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	○	○	○	
30 toalhetes HARTMANN Bacillof	Limpeza	○	○	○				
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	○	○	○	○
Metrex CaviWipes	Limpeza	○	○	○				
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza	○	○	○		○		
schülke perform (concentrado em pó)	Limpeza	○	○	○				
Hipoclorito de sódio (lixívia; 0,16%/1600 ppm; aplicação com toalhetes)	Limpeza			○	○			
Clinell Universal Wipes	Limpeza/ Baixo	○	○	○		○	○	
Diversey Accel Five TB	Limpeza/ Baixo				○			
Metrex CaviWipes	Limpeza/ Baixo				○			
Metrex CaviWipes1	Limpeza/ Baixo	○	○	○		○		

- Eficace e compatibile
- Compatibile

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	MONITOR GLIDESCOPE CORE 15	MONITOR GLIDESCOPE CORE 10	ESTAÇÃO DE TRABALHO PREMIUM	BASE DE SUPORTE DO BASTÃO	KIT DO GRAMPO DE SUPORTE	TRANSFORMADOR	SUPORTE BFLEX 2
Compatibilidade predefinida (ciclos)		1000	1000	100	100	1000	100	100
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/ Baixo					○		
PDI Sani-Cloth Prime	Limpeza/ Baixo	○	○	○				
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/ Baixo	○	○	○	○	○		
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/ Baixo	○	○					
Toalhetes Virox Technologies Accel TB	Limpeza/ Baixo			○				
Toalhetes Diversey Accel INTERVention/ Toalhetes Diversey Oxivir Tb	Baixo		○	○	○			

- Efficace e compatibile
- Compatibile

Monitor e base de carga GlideScope Go 2

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFEÇÃO	MONITOR GLIDESCOPE GO 2	BASE DE CARGA
Compatibilidade predefinida (ciclos)		1500	1500
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	●	○ ¹
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza	●	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Baixo	○	○
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	○	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	○	

¹ Compatível apenas quando aplicado com panos humedecidos.

- Eficace e compatibile
- Compatibile

Monitor e base de carga GlideScope Go

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	MONITOR GLIDESCOPE GO	BASE DE CARREGAMENTO
Compatibilidade predefinida (ciclos)		1500	1500
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	●	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○
Metrex CaviWipes	Limpeza	○	
Metrex EmPower	Limpeza	○	
Toalhetes universais schülke mikrozyd	Limpeza	○	
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○	○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○	
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/Baixo	●	○
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/Baixo	○	
WIP'ANIOS EXCEL	Limpeza/Baixo	○	○
Toalhetes Diversey Accel INTERVention/ Toalhetes Diversey Oxivir Tb	Baixo	○	
Toalhetes delicados schülke mikrozyd	Baixo	○	
Tristel Trio Wipes System	Limpeza/Alto	○	○
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	●	

- Efficace e compatibile
- Compatibile

Monitor de vídeo, suporte móvel, carrinho Premium e transformador GlideScope

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFEÇÃO	MONITOR DE VÍDEO GLIDESCOPE	SUPORTE MÓVEL/ CARRINHO PREMIUM	TRANSFORMADOR	SUPORTE BFLEX 2
Compatibilidade predefinida (ciclos)		100	100	100	100
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	○
Metrex CaviWipes	Limpeza	○	○		
Hipoclorito de sódio (lixívia; 0,16%/1600 ppm; aplicação com toalhetes)	Limpeza		○		
Clinell Universal Wipes	Limpeza/ Baixo	○	○	○	
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Bleach	Limpeza/ Baixo	○			
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/ Baixo	○	○		
Toalhetes Virox Technologies Accel TB	Limpeza/ Baixo		○		
Toalhetes germicidas Clorox Bleach	Baixo	○			
Toalhetes Diversey Accel INTERVention/Toalhetes Diversey Oxivir Tb	Baixo	○	○		
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Baixo	○			
Tristel Trio Wipes System	Limpeza/Alto	○			

- Eficace e compatibile
- Compatibile

Cabos para o monitor GlideScope Core

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	CABO QUICKCONNECT	CABO 2M QUICKCONNECT	CABO DE VÍDEO	SMART CABLE
Compatibilidade predefinida (ciclos)		1500	1500	1500	1500
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	●	●	●	●
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	○
Detergente multienzimático de pouca espuma Ecolab OptiPro	Limpeza	○	○	○	○
30 toalhetes HARTMANN Bacillol	Limpeza	○	○	○	○
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	○
Metrex CaviWipes	Limpeza	○	○	○	○
schülke perform (concentrado em pó)	Limpeza	○	○	○	○
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○	○	○	○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○	○	○	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/Baixo	●	●	●	●
PDI Sani-Cloth Prime	Limpeza/Baixo	○	○	○	○
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○	○	○	○
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/Baixo	○	○	○	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	●	●	●	●
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	●	●	●	●
Solução desinfetante Gioperacetic	Alto	○	○	○	○
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclos curtos e ciclos padrão) STERRAD 100S (ciclos curtos para os EUA e outras regiões) STERRAD NX (ciclo padrão) STERRAD 100 NX (ciclo padrão) Todos a utilizar plasma gasoso de peróxido de hidrogénio	Esterilização	○ (100)	○ (100)	○ (100)	○ (100)

- Efficace e compatibile
- Compatibile

Cabos para o monitor de vídeo GlideScope Core

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFEÇÃO	CABO DE VÍDEO	SMART CABLE	CABO QUICKCONNECT
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	1500	1500
Gel de transporte para instrumentos STERIS PRE-Klenz	Pré-limpeza	○	○	
Spray em espuma de pré-tratamento enzimático BeliMed Protect	Pré-limpeza	○ (1500)	○	
Detergente enzimático Anios Aniosyme XL3	Limpeza	○ (1500)	○	
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	○ (1500)	○	●
Detergente enzimático BeliMed Protect	Limpeza	○ (1500)	○	
Espuma em spray enzimático Certol ProEZ	Limpeza	○ (500)	○ (500)	
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Limpeza	○ (1500)	○	
Ecolab Enzymatic Detergent	Limpeza	○	○	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	
Ecolab MetalClean Plus	Limpeza	○ (1500)	○	
Gel de pré-limpeza de instrumentos Ecolab OptiPro	Limpeza	○	○	
Detergente multienzimático de pouca espuma Ecolab OptiPro	Limpeza	●	●	○
Ecolab Sekusept Multienzyme	Limpeza	○	○	
Espuma em spray Getinge Renuzyme	Limpeza	○	○	
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	
Metrex CaviCide	Limpeza	●	●	
Metrex CaviWipes	Limpeza	●	●	○
Metrex EmPower	Limpeza	●	●	
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza	●	●	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Bleach	Limpeza	● (1500)	●	
Toalhetes PDI Sani-Cloth Active	Limpeza	●	●	
Pro-Line Solutions EcoZyme	Limpeza	●	●	
Ruhof Prepzyme	Limpeza	○	○	

- Eficace e compatibile
- Compatibile

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	CABO DE VÍDEO	SMART CABLE	CABO QUICKCONNECT
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	1500	1500
schülke thermosept ER	Limpeza	○ (1500)	○	
STERIS eSSENTIALS Concentrates	Limpeza	○	○	
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●	●	
STERIS Revital-Ox 2× Concentrate PowerLift Cleaning Technology Enzymatic Detergent	Limpeza	○ (1500)	○	
Getinge Tec Wash III	Limpeza	●	○	
WIP'ANIOS PREMIUM	Limpeza	●	●	
Toalhetes B. Braun Meliseptol HBV	Limpeza/Baixo	○ (1500)	○	
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	●	●	○
TOALHETES DELICADOS Dr. Schumacher DESCOSEPT	Limpeza/Baixo	○ (1500)	○	
Ecolab Sekusept PLUS	Limpeza/Baixo	○ (1500)	○	
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	●	●	
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○	○	
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/Baixo		○	
Toalhetes germicidas Clorox Bleach	Baixo	●	●	
Toalhetes Diversey Accel INTERVention/Toalhetes Diversey Oxivir Tb	Baixo	○ (1500)	○	
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Baixo	●	●	
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Bleach	Baixo	● (1500)	●	
Tristel Trio Wipes System	Limpeza/Alto	●	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	●	●	
Solução ativada por dialdeído (ADS) ASP CIDEX	Alto	●		
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	●	●	
Reprocessadores de endoscópio automatizados Cantel (MEDIVATORS): CER Optima 1 e 2 DSD-201 SSD-102	Alto	● (100)		
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Alto	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide PA 30 °C em Sistema de reprocessamento para endoscópios Advantage Plus Cantel	Alto	● (100)	● (100)	
Metrex MetriCide 28	Alto	●		

- Efficace e compatibile
- Compatibile

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	CABO DE VÍDEO	SMART CABLE	CABO QUICKCONNECT
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	1500	1500
Metrex MetriCide OPA Plus	Alto	●	●	
STERIS Resert XL HLD	Alto	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Alto	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/ Quimioesterilizante	Alto	●	○	
Sultan Healthcare Sporox II	Alto	●	○	
Desinfetante e esterilizante a frio de nível superior Anios Anioxyde 1000	Alto/ Esterilização	○	○	
STERIS S40 ou S20 num dos seguintes: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Alto/ Esterilização	● (600)	● (750)	
Óxido de etileno (OE)	Esterilização	● (100)		
Sistemas de esterilização a baixa temperatura STERIS V-PRO: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Todos a utilizar STERIS VAPROX HC	Esterilização	● (125)	● (100)	
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclos curtos e ciclos padrão) STERRAD 100S (ciclos curtos para os EUA e outras regiões) STERRAD NX (ciclo padrão) STERRAD 100 NX (ciclo padrão) Todos a utilizar plasma gasoso de peróxido de hidrogénio	Esterilização	● (125)	● (100)	

Glossário

A seguinte tabela apresenta definições para termos especializados utilizados neste documento ou nos próprios produtos. Para aceder à lista completa de advertências, avisos e símbolos informativos utilizados neste e noutros produtos da Verathon, consulte a tabela de símbolos da Verathon em verathon.com/service-and-support/symbols.

TERMO	DEFINIÇÃO
AER	Reprocessador de endoscópio automatizado
AIP	Álcool isopropílico
C	Celsius
CFR	Código de Regulamentos Federais (EUA)
cm	Centímetro
CSA	Associação Canadiana de Normalização
Desempenho essencial	O desempenho do sistema necessário para atingir a ausência de risco inaceitável
DL	Laringoscopia direta
F	Fahrenheit
g	Gramas
HDMI	Interface multimédia de alta definição
hPa	Hectopascal
HR	Humidade relativa
ISO	Organização Internacional de Normalização.
kPa	Quilopascal
L	Litro
lbs	Libras
m	Metro
MDD	Diretiva para dispositivos médicos
mL	Mililitro
mm	Milímetro
mmHg	Milímetros de mercúrio
MSDS	Ficha de dados sobre segurança de materiais
OSHA	Administração de segurança e saúde ocupacional (agência federal nos EUA)
pol.	Polegada
psia	Libras por polegada quadrada de pressão absoluta
Reprocessamento	Preparação de um componente reutilizável para a próxima utilização. O reprocessamento inclui limpeza, desinfeção e esterilização conforme necessário.
SDS	Dodecilsulfato de sódio

verathon